

第五屆國際漢語教學研討會

程序表

日期：2019年7月26日（星期五） 地點：香港教育大學 D1-LP-02 演講廳

時間	會議活動
08:30 - 08:55	註冊
09:00 - 09:15	【開幕儀式】 致辭 姚偉梅教授 香港教育大學協理副校長 錢志安博士 香港教育大學人文學院署理院長 施仲謀教授 香港教育大學中國語言學系系主任 中國語言及中文教育研究中心成立典禮 合照
09:15 - 09:45	【主題演講（一）】 主持人：朱慶之教授 香港教育大學中國語言學系講座教授 陸儉明教授（北京大學） 語言二語教學與語言本體研究的介面問題（普通話）
09:45 - 10:15	【主題演講（二）】 主持人：朱慶之教授 香港教育大學中國語言學系講座教授 袁博平教授（劍橋大學） Sentence Final Particles in L1-English-L2-Cantonese Speakers' L3 Mandarin（英語）
10:15 - 10:25	綜合討論
10:25 - 10:45	茶歇
10:45 - 12:20	【分場報告（一）】 A - F 組
12:20 - 14:00	午膳
14:00 - 14:30	【主題演講（三）】 主持人：施仲謀教授 香港教育大學中國語言學系系主任 周質平教授（普林斯頓大學） 漢字與漢語教學（普通話）
14:30 - 15:00	【主題演講（四）】 主持人：施仲謀教授 香港教育大學中國語言學系系主任 白樂桑教授（法國東方語言文化學院） 處在十字路口的國際課程中文教育，以法國為例（普通話）
15:00 - 15:10	綜合討論
15:10 - 15:30	茶歇
15:30 - 17:25	【分場報告（二）】 G - L 組
18:30 - 20:30	晚宴 地點：尖沙咀海港薈（九龍尖沙咀北京道1號9樓）

日期：2019年7月27日（星期六） 地點：香港教育大學 D1-LP-02 演講廳

時間	會議活動
09:00 - 10:35	【分場報告（三）】 M - R 組
10:35 - 10:50	茶歇
10:50 - 12:05	【分場報告（四）】 S - W 組
12:10 - 12:40	【主題演講（五）】 主持人：張連航博士 香港教育大學人文學院副院長 周清海教授（新加坡國立大學） 我對漢語研究和漢語教學的一些看法（普通話）
12:40 - 12:45	討論時間
12:45 - 13:00	【閉幕典禮】 主持人：張連航博士 香港教育大學人文學院副院長
13:00 - 14:30	午膳

*活動時間之安排或會因應需要而作更改

分場報告（一）

A - F 組

2019 年 7 月 26 日

（星期五）

10:45 - 12:20

每組 5 篇論文，
每篇報告 15 分鐘，
綜合討論 20 分鐘，
分 6 組同時進行

A

地點：D1-LP-07
主持：吳勇毅

B

地點：D2-LP-10
主持：張紫薇

10:45-11:00 A1 從《教務雜誌》看二十世紀初在華漢語教學的現代化進程

陳欣欣 | 香港大學

11:00-11:15 A2 聽說、自學與實踐——普通話科的發展方向

周立 | 香港教育大學

11:15-11:30 A3 香港浸會大學粵語課程簡述

吳學忠 | 香港浸會大學

11:30-11:45 A4 香港科技大學漢語活動框架的設計與成效

任濤
何志恒 | 香港教育大學

11:45-12:00 A5 影響漢語課堂交際意願的教師因素研究

王海峰
周啓紅 | 北京大學

12:00-12:20 綜合討論

B1 華語語言與內容整合學習(C-CLIL)教學法之習得研究——以拍攝微電影比賽為例

高愷婷 | 台北教育大學

B2 主題式語言教學在跨學科項目的課程設計——以 LIASE 語言課程嘗試為例

江月娥 | 索思摩大學

B3 **Problem-solving role plays in TCSL: Creation, Integration, and Implementation**

CHIANG, Yung-nan | Wenzhou-Kean University

B4 自主學習：重新檢視閱讀策略框架

廖先 | 香港教育大學

B5 如何對漢語習得程度不同的班級進行教學設計

孟柱億 | 韓國外國語大學

綜合討論

C

地點：D3-LP-01

主持：韋海英

D

地點：D2-LP-12

主持：王嬋娟

10:45-11:00 C1 從歐盟字符能力分級看國際學校漢語教材中的字符知識呈現與分佈

譚詠瑜 | 南洋理工大學

11:00-11:15 C2 **IB Language B** 課程「主題」(theme) 的歷時演變和共時對比及其與概念主導教學 (concept-based learning) 的關係淺析

陸文 | 香港教育大學

11:15-11:30 C3 有關 **IB DP** 中文 **Ab initio** 課程中的「字本位」教材設計研究——以《漢語語言文字啓蒙》和《中國字·認知》為對比參考

申正楠 | 香港教育大學

11:30-11:45 C4 句子教學法在小學低年級教學中的應用——以識字讀句和看圖寫句為例

鄧天玉 | 語言研究所

11:45-12:00 C5 結合真實性學習開展專題寫作加強初中華文第二語言學生的寫作態度初探

陳之權
蘇啓禎 | 新加坡南洋理工大學

12:00-12:20

綜合討論

D1 泰國二語學習者漢語聲調偏誤之聲學分析

張凌
石柳 | 香港教育大學

D2 泰國及印尼留學生普通話陽平及上聲的範疇感知研究——兼論實驗結果對教材設計的意義

周文駿 | 香港專上學院

D3 對日本學生怎麼教漢語發音有效果——44年教漢語的一個小結

松岡榮志 | 東京學藝大學

D4 **The freezing and regression of Students' Pronunciation mastery in Advanced level: Why and What to do**

MA,
Congcong | University of Notre Dame

D5 革新漢語拼音教學法的探索與設計

熊懷苑 | 國際基礎華文研究院

綜合討論

E

地點：D2-LP-13
主持：蔡逸寧

F

地點：D2-LP-14
主持：賴志成

10:45-11:00 E1 以交互教學法說故事來培養幼兒的閱讀理解能力：以香港一所幼稚園為例

劉永慈 | 香港教育大學

F1 日本高考漢語試題的分析研究

古川裕 | 大阪大學

11:00-11:15 E2 以圖書為策略之幼兒中文課程教學研究

劉雪沁 | 香港教育大學
林浩昌

F2 香港地區大專學生中文寫作自我評改狀況探究

易瑩瑩 | 香港高等教育的科技學院

11:15-11:30 E3 瑞吉歐教學模式在幼兒教育中的應用——以繪本為例

蘇雅文 | 香港教育大學

F3 **Examining Second Language Reading: A Validation Study of the Cognitive Parameters of the Singapore-Cambridge General Certificate of Education Ordinary-Level Chinese Language Examination**

CHEONG, Yun Yee | Nanyang Technological University, Singapore

11:30-11:45 E4 整本書閱讀教學策略探究——以長篇小說為例

彭振 | 中國常熟聯合世界書院

F4 華語口語能力測試話題設計研究初探

廖才儀 | The Steering Committee for the Test Of Proficiency-Huayu (SC-TOP)

11:45-12:00 E5 **Learning and teaching on the application of picture book's storytelling for non-Chinese speaking students (NCS) learning Chinese in the early childhood**

LUI, Yan Tung | 星塵學堂

F5 小學生閱讀能力增進計畫輔助學科表現研究

李志成 | 義大國際高級中學
葉智雯

12:00-12:20

綜合討論

綜合討論

分場報告（二）
G - L 組
2019 年 7 月 26 日
（星期五）
15:30 - 17:25

每組 6 篇論文，
每篇報告 15 分鐘，
綜合討論 25 分鐘，
分 6 組同時進行

G

地點：D1-LP-07

主持：邱傢琪

- | | | | | |
|-------------|----|---|----------------|---------------------------------------|
| 15:30-15:45 | G1 | 香港少數族裔漢語課程再討論 | 張連航 | 香港教育大學 |
| 15:45-16:00 | G2 | 直面挑戰，全球合作——對跨學科課程的開發之反思 | 孔海立 | 索思摩大學 |
| 16:00-16:15 | G3 | On positive impact of Cantonese Pinyin in Teaching non-Chinese speaking (NCS) students Chinese Language | LAI, Chi Shing | The Education University of Hong Kong |
| 16:15-16:30 | G4 | 探討新高中應用學習中文(非華語學生適用)課程的成效 | 區肇龍 | 北京師範大學 |
| 16:30-16:45 | G5 | 工作導向旅遊華語教學安排與成果研究 | 黃湘芸 | 曼谷美國學校 |
| 16:45-17:00 | G6 | 澳門理工學院國際漢語教育(非母語)專業課程設置構 | 李立成 | 澳門理工學院 |
| 17:00-17:25 | | 綜合討論 | | |

H

地點：D2-LP-10

主持：金晶

- | | | | |
|----|--|-------------------------------------|--|
| H1 | 探究日籍華語學習者之詞彙猜測表現 | 湯立群
蕭惠貞 | 越南升龍大學
國立臺灣師範大學 |
| H2 | Exploring the Relationship between Motivation and Learning Outcome of Chinese-as-a-Foreign-Language Learners: A Meta-Analytical Review | LI, Zhen
DONG, Yang
LAI, Chun | The Education University of Hong Kong
The City University of Hong Kong
The University of Hong Kong |
| H3 | Effects of Visual Processing on the Acquisition of Chinese Characters of Nominal Classifiers by Alphabetic Language Speakers | CHENG, Yaxiao | The Education University of Hong Kong |
| H4 | ERP 技術與研究結果對漢語習得研究的啓示 | 靳洪剛 | 澳門大學 |
| H5 | 香港語文教學語篇難易度的漢字測試庫研究 | 彭志全 | 香港大學專業進修學院 |
| H6 | 國際漢語漢字的學與教：乏味但實用的流動應用程式(Apps) | 謝家浩 | 香港教育大學 |
| | 綜合討論 | | |

I

地點：D3-LP-01

主持：周立

15:30-15:45 I1 雙語教學中的雙文化教學思考

湯淑芬
梁佩雲

香港教育大學

15:45-16:00 I2 Which one is more effective?--Using Putonghua only or translanguaging as a medium of instruction in a CSL/CFL class

ZENG,
Denggao

Kennedy School

16:00-16:15 I3 從語言教學指標探究華語文化教學的定位與目標

張金蘭

國立臺北教育大學

16:15-16:30 I4 台灣跨國銜轉學生之華語文習得分類模式

鍾鎮城
謝奇懿
林文韻
陳雅琴
林妙治
周有好
鄭雅文

國立高雄師範大學

16:30-16:45 I5 傳承語學習者漢語學習策略初探——以義大利為例

葉麗靜
梁源

香港教育大學

16:45-17:00 I6 對漢語高級教育教材內多元化說話者的考察

晉瑞永
羅敏球

韓國外國語大學

17:00-17:25

綜合討論

J

地點：D2-LP-12

主持：吳學忠

J1 筆順學習對中文二語初學者的漢字記憶成效研究

吳喆
邱傢琪
余飛霞

香港教育大學
香港教育大學
Harris Academy South
Norwood

J2 發現漢字

劉詠思

香港蒙特梭利研究及發展學會

J3 漢語作為第二語言教學的初級學習者漢字習得研究

謝銀燕

北京大學

J4 提高學習動機的漢字識字教學方法

金夢瑤

香港教育大學

J5 漢語的形象化與漢語國際化教學中的母語化

惠紅軍

陝西師範大學

J6 《發展漢語·初級漢語（上）》更新前後漢字教學部分編排對比淺析

李賽璐

香港恆生大學

綜合討論

K

地點：D2-LP-13

主持：王聰

15:30-15:45 K1 漢語國際教育中同意與反對的隱性表達研究

孫華 | 北京建築大學

15:45-16:00 K2 漢語複句研究：以關聯連接詞「轉折」類為例

洪嘉馥 | 國立臺灣師範大學
楊之綾

16:00-16:15 K3 「曬+NP」典型與非典型賓語語義對比分析

姚瑞 | 澳門科技大學

16:15-16:30 K4 漢語非賓格動詞的事件意義及教學應用

金琮鎬 | 韓國外國語大學
徐芝穎

16:30-16:45 K5 Affect and Other Functions in Chinese as a Second Language

TAO, Hongyin | University of California, Los Angeles

16:45-17:10

綜合討論

L

地點：D2-LP-14

主持：阮黃英

L1 國際漢語教學背景下的文言文語法教學——以《文言章句》為例

王嬋娟 | 香港教育大學

L2 東南亞學前教育專業留學生 CSP 教材設計構想

蔣琴琴 | 合肥幼兒師範高等專科學校

L3 印度尼西亞華校之華文教材選用之比較研究-以爪哇地區為例

麥皓婷 | 國立臺灣師範大學
信世昌 | 國立清華大學

L4 任務型的對外漢語教材設計與實踐初探

饒宇靖 | 香港科技大學

L5 專題導向學習融入華語四字格成語教學設計

林建宏 | 國立暨南國際大學
Liao, Hsiang-Ping

綜合討論

分場報告（三）
M - R 組
2019 年 7 月 27 日
（星期六）
09:00 - 10:35

每組 5 篇論文，
每篇報告 15 分鐘，
綜合討論 20 分鐘，
分 6 組同時進行

M

地點：D1-LP-07
主持：孟柱億

09:00-09:15 M1 **IB-PYP 漢語教學的實踐與反思——以曼谷英漢國際學校為例**

鄭竹君 | 曼谷英漢國際學校

09:15-09:30 M2 **「協作教學與觀課模式」對華語文師資生國際教育素養之影響**

蔡雅薰 | 國立臺灣師範大學

09:30-09:45 M3 **國際文憑課程中「探究式教學」的應用與反思**

辛芳薇 | 康橋國際學校

09:45-10:00 M4 **白俄羅斯中學漢語教材調查和分析：明斯克國立語言大學漢語教材編寫工作組的經驗總結**

FILIMONAVA, Maryna | 明斯克國立語言大學

10:00-10:15 M5 **提升 IBMYP 中文母語學生學習動機的寫作教學實踐反思**

劉佳 | 杭州漢基外籍人員子女學校

10:15-10:35

綜合討論

N

地點：D2-LP-10
主持：梁佩雲

N1 **「以學習者為中心」之目標導向的課程設計和課堂評量**

段羲澄 | 香港大學專業進修學院

N2 **「一帶一路」沿線國家來華留學生中國形象的認知及傳播**

吳勇毅
牟蕾 | 華東師範大學

N3 **普北班漢語教學模式的漸進式應用**

李笑通
卓靜靜 | 深圳大學

N4 **翻轉課堂在對越漢語言知識教學中的運用**

阮黃英 | 越南河內國家大學

N5 **以情境教學法強化香港非華語學生語文能力的學習方案**

蔡逸寧 | 香港教育大學

綜合討論

O

地點：D3-LP-01
主持：謝家浩

09:00-09:15 O1 互動式數位學習對學生漢字學習表現之影響

林振興 | 國立臺灣師範大學
熊襄瑜

09:15-09:30 O2 促進學生與母語人士利用網絡視頻做交流——以美國西北大學中文課為例

張錦虹 | 西北大學

09:30-09:45 O3 基於學習者需求的漢語直播課堂

鄭麗杰 | 寰語世通國際漢語考教結合研究中心

09:45-10:00 O4 芻議人工智慧對漢語作為二語教學系統的影響

李沫彥 | 香港教育大學

10:00-10:15 O5 結合任務型教學觀的新住民人工智慧語言課程規劃

曾金金 | 國立臺灣師範大學

10:15-10:35

綜合討論

P

地點：D2-LP-12
主持：陳欣欣

P1 **Enhancing Professional Knowledge Through Case-based Teaching and Learning**

LIU, I-Chun | 國立清華大學

P2 **Investigating TCFL Pre-service Teachers' Self-Reflection Practices from the Perspective of Teacher Cognition Theory**

Ji, Xiaoting | Macau University of Science and Technology
WEI, Wei
LUO, Chenyang

P3 **Teacher Education and Teaching Chinese language Internationally**

ZHANG, Xinsheng | Richmond University, The American International University in London

P4 淺談漢語國際教育師資培訓

蔡昌杰 | 雅加達華文教育協調機構

P5 **Localization of Chinese Teaching in Confucius Institute at Cairo University, Egypt**

ZHU, Xiaolin | Beijing Normal University

綜合討論

Q

地點：D2-LP-13

主持：梁源

09:00-
09:15

Q1 漢語社交稱謂語的使用及其文化解讀

張雪 | 澳門科技大學

09:15-
09:30

Q2 對韓國學習者易混淆詞「經歷」與「經驗」的淺析

吳真 | 韓國外國語大學

09:30-
09:45

Q3 融入《我也繪漢字》之全字詞教學法對漢語詞彙學習之影響

張璩勻
卓嶽 | 國立臺灣師範大學

09:45-
10:00

Q4 現代漢語「x化」的觀察

具民智
朴興洙 | 韓國外國語大學

10:00-
10:20

Q5 淺析對外漢語中的類詞綴教學策略：以「族」為例

諸玗志
朴興洙 | 韓國外國語大學

10:15-
10:35

綜合討論

R

地點：D2-LP-14

主持：金夢瑤

R1 論如何提升中級學習者詞彙深度與教材設計編寫範例

蕭惠貞
梁安琪 | 國立臺灣師範大學

R2 陌生的文字：以「已離校非華語人士職業中文」證書課程教材設計為例

黃毓棟 | 香港大學
羅婉薇 | 香港城市大學專業進修學院
陳麗音 | 香港城市大學專業進修學院
鄭華達
陳暘
謝永豪 | 香港教育大學

R3 臺灣商務華語教材分析研究——以《各行各業說中文(1)》及《全球商務華語(1)》為例

郭妍伶
楊雁婷 | 一貫道天皇學院

R4 「部編本」《語文》教材對香港國際學校中文校本教材編寫的啟示

薛娟 | 香港教育大學

R5 對外漢語教材文化因素導入的柔性策略

朱淑儀 | 惠州學校

綜合討論

分場報告（四）
S - W 組
2019 年 7 月 27 日
（星期六）
10:50 - 12:05

每組 4 篇論文，
每篇報告 15 分鐘，
綜合討論 15 分鐘，
分 5 組同時進行

S

地點：D1-LP-07

主持：廖先

T

地點：D2-LP-10

主持：李蓁

10:50-11:05 S1 全人教育在國際文憑課程中實踐——美國高中視角

管海玲 | 國立臺灣師範大學

T1 **The Current State of Chinese Language Education in Belarus: Challenges and Prospects**

ALEINIK, Siarhei | Minsk State Linguistic University

11:05-11:20 S2 **IBDP 語言 A 文學課程評估目標對美國共同核心州立標準 (ELA-11/12) 的採納、弘揚與捨棄**

張西西 | 新加坡藝術學院

T2 **Curricular discontinuities in the learning of Chinese as an Additional Language (CAL) by linguistic minorities: A multiple-case study of Hong Kong primary and secondary schools**

TSANG, Chun Sum, Samuel | University of Oxford

11:20-11:35 S3 從理論到實踐——IBDP 中文 A 語言與文學課程中講授式與探究式教學相互應用

蕭士軒 | 康橋國際學校
孫劍秋 | 國立臺北教育大學

T3 **Conventional reading program VS. Reprograming proficiency acquiring scheme for PreK-6 Chinese language learners**

WANG, Laura | Beijing Mandarin
Liqin

11:35-11:50 S4 在國際環境中突顯民族特色 在中國沃土上栽培世界之林——中國常熟 UWC 中文課程設置特色談

李萍 | 中國常熟聯合世界書院

11:50-12:05 綜合討論

綜合討論

U

地點：D3-LP-01

主持：信世昌

10:50-11:05 U1 中級閱讀教學中詞匯理解技能的訓練

郭全 | 香港教育大學

11:05-11:20 U2 現代漢語的類詞綴教學

金永曙 | 韓國外國語大學
朴興洙

11:20-11:35 U3 程式 (formulaic) 理論對漢語詞語教學的啟發

陳家駿 | 國立教育學院

11:35-11:50 U4 在韓國的漢語修辭教學方案

羅敏球 | 韓國外國語大學

11:50-12:05 綜合討論

V

地點：D2-LP-12

主持：張凌

V1 維吾爾口語中漢語單音節動詞的雙音化現象研究

早熱古麗·阿不力米提 | 陝西師範大學
Alec Sugar | 華盛頓大學

V2 文學院留學生漢語「把字句」使用情況分析——漢語水準為初升中級的本科生

何禹潤 | 香港教育大學

V3 配價語法理論與文言文的新教學法

易福成 | 俄羅斯國立人文大學

V4 CSL Grammar for the Chinese Perfective 了

SUN, Chaofen | Stanford University

綜合討論

W

地點：D2-LP-13

主持：祝新華

- 10:50-11:05** W1 洋弟子學論語
劉亮吟 | 新澤西州立學院
-
- 11:05-11:20** W2 對外漢語教學中的跨文化交際能力培養
李月雲 | 韓國外國語大學
孟柱億
-
- 11:20-11:35** W3 在世界的地圖上找到自己，看到別人——漢語教學中的跨文化課程設計
王蓓淳 | 開南大學
-
- 11:35-11:50** W4 香港孔子學院推廣漢語朗誦的力度與展望
程梓龍 | 聖若瑟英文中學
-
- 11:50-12:05** 綜合討論